

Há gente aguentando diversas formas de violência?

Porque será que ocorrem violências domésticas? São praticadas sem controle emocional, devido à falta de respeito com outros. DV (violências domésticas)!? Quando acontecem, favor ligue para Ficec sem falta.

**P/estrangeira c/amarga experiência de DV levar uma vida despreocupada**

Dizem que os pontos comuns proeminentes verificados nas estrangeiras vítimas de DV protegidas no alojamento do Ficec são :sua maioria procedentes da Ásia, cujos maridos não têm poder econômico e ela mesma é endividada.

O que preocupa é que o período de casamento das vítimas refugiadas após o estabelecimento da lei de DV e conseqüente reconhecimento da lei de proteção, ficou bastante reduzido o tempo de duração de casamento comparado com o tempo em que não existia a lei de DV.

Por outro lado, sua maioria trabalhava no “snack” e “pub”, não sabendo nem ler e escrever hiragana e katakana. Veio ao Japão com o visto de cônjuge de japonês, mas não existia nem o sistema e nem o órgão onde podia aprender o japonês.

Por esse motivo é difícil conseguir o emprego e acaba dependendo da ajuda de custo. Dá para compreender essa situação por ter crianças pequenas e até desfazer-se do sofrimento, mas vendo que não agi para conseguir o trabalho, ficando totalmente dependendo da ajuda, nós que estamos trabalhando para dar ajuda aos estrangeiros, sentimos certo rancor também.

Favor salte à vida cotidiana japonesa por si e aprenda o idioma e habitue com o costume japonês

Não gosto muito da expressão “Goni haittewa Goni shitagae”. Mas para se viver no Japão, é conveniente saber ler, escrever e expressar seu sentimento em japonês. Por isso, desejamos que estude o japonês aproveitando diversos meios e oportunidades.

Mesmo vivendo separada do marido, por não saber ler a notificação da preferência, não ter a quem recorrer quando o filho adoece, 40% acaba voltando ao marido, desencorajada. Se o marido mudar de atitude tudo bem, mas pode ficar mais violento e acaba se refugiando de novo. A mulher sendo mãe deve ser mais firme.

Por outro lado, a sua maioria não tem amigos e conhecidos japoneses. Com algum tempo de permanência no Japão, não ter amigo japonês é triste. É aconselhável que no seu dia-dia, procurar saltar na roda de japonês por sua iniciativa.

Cabe aos japoneses também retirar a barreira espiritual aos estrangeiros residentes na cidade, tentar conversar e introduzir estrangeiros na roda de companheiros.

Vamos esforçar mutuamente, para que as estrangeiras com amarga experiência de DV possam viver uma nova vida com alegria e tranquilidade.

**Dê uma chegadinha
ao Fujimi-shi Koku-
sai Koryu Forum**

- Dia/hora: 14/novem.(dom.) 12:00~16:00
- Local: Fujimino Koryu Center (10 minutos a pé da estação Fujinino leste)
- Conteúdo: ★Sec.experiência/inter-

câmbio ★Tea-time & atração ★Opinião de estrangeiros
É um evento costumeiro de intercâmbio internacional. Poderá ser lugar de encontro de estrangeiros residentes na região.



●Yuka Kishigami

Mistério do japonês visto p/estrangeiro

◆Yakiimo(batata doce-assada)

Chegou o outono propriamente dito. Cheio de alimentos como castanha e peixes-espadas que estimulam o apetite. Entre outros, desta vez falaremos sobre batata-doce assada, doce e aromática.

De outono ao inverno, são vistos vendedores de batatas-doces assadas, percorrendo de carro tipo camionete. Essas barracas têm diminuído nos últimos tempos. Mas é possível fazer batatas assadas no quintal fazendo fogueira, ou usando panela e pedras.

Assando a batata, o amido contido transforma numa substância doce e fica saborosa. Rica em vitamina e mineral e a vitamina C não se perde mesmo cozida. Além de ter cheiro que abre o apetite é benigna ao corpo o que vem apreciada pelos japoneses por muito tempo. Que tal experimentar o calor envolvente de batata-doce assada, nesta a estação!

Muda sucursal Saitama Depto.Imigrac.

Em 29/11(2ªf.),o sucursal Saitama vai mudar para Dai 2 Homu Sogochoshanai 1º andar (Saitama-shi Chuo-ku Ochiai)).

A estação mais próxima fica 10 minutos a pé da estação Yonohonmachi, linha Saikyosen. O atendimento na atual sede será até 26/11(6ª f.).

Telefone 048-851-9671



Serviço de interpretação simultânea gratuita por celular no guichê da prefeitura.

Há estrangeiro que precisa obter informação na prefeitura, mas deixa de ir por não entender o japonês e não conseguir transmitir o que deseja falar. Para sanar esse tipo de problema, FICEC e a província de Saitama, em conjunto, iniciaram o Serviço de interpretação simultânea gratuita por celular, a partir de setembro.

Esse serviço será realizado até março/2011, nos guichês de atendimento das prefeituras Asaka-shi, Kasu-shi, Kawaguchi-shi, Kawagoe-shi, Hannou-shi, Higashimatsuyama-shi, Namekawa-shi, Misato-shi, Mino-shi. Maiores detalhes, ligue p/Ficec.

Aberta a inscrição para creche pública e privada para abril de 2011

Está aberta a inscrição para creche pública e privada, esperada pelos pais que estão criando filhos. Procurem se informar no setor "Shien-ka" da prefeitura mais próxima. Convém confirmar com antecedência porque o dia varia por setor.

No caso de não poder se inscrever no dia fixado, procure consultar com antecedência. O pedido fora de calendário, será atendido como o pedido posterior ao maio de 2011.

www.ficec.jp/living/

● Nova sede do FICEC 20 minutos a pé de Fujimino Equi. Vide detalhe na última página